

TS6511 HD - High Definition Terrestrial Set Top Box

Manuale d'utilizzo

User Manual

Οδηγίες Χρήσης



Indice

1	Norme di sicurezza	2
2	Descrizione del prodotto e collegamenti	3
2.1	Pannello frontale	3
2.2	Pannello posteriore e connessioni	3
2.3	Telecomando.....	4
2.3.1	Tasti e funzioni del telecomando	4
3	Primo avvio del ricevitore	5
4	Impostazione del ricevitore	5
4.1	Password e Controllo Genitori	5
4.2	Ricerca canali	5
4.3	Impostazione orario.....	5
4.4	Auto spegnimento	6
4.5	Reset di fabbrica	6
5	USB	6
5.1	Lettura	6
5.2	Registrazione	6
6	Organizzazione del menu	8
7	Guida alla risoluzione dei problemi	8
8	Caratteristiche tecniche.....	9

1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarci che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE

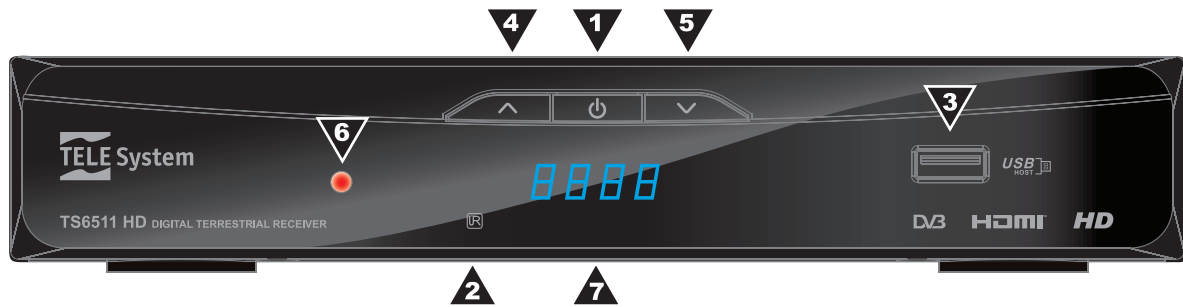
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile in accordo con la legislazione vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione del prodotto e collegamenti

2.1 Pannello frontale



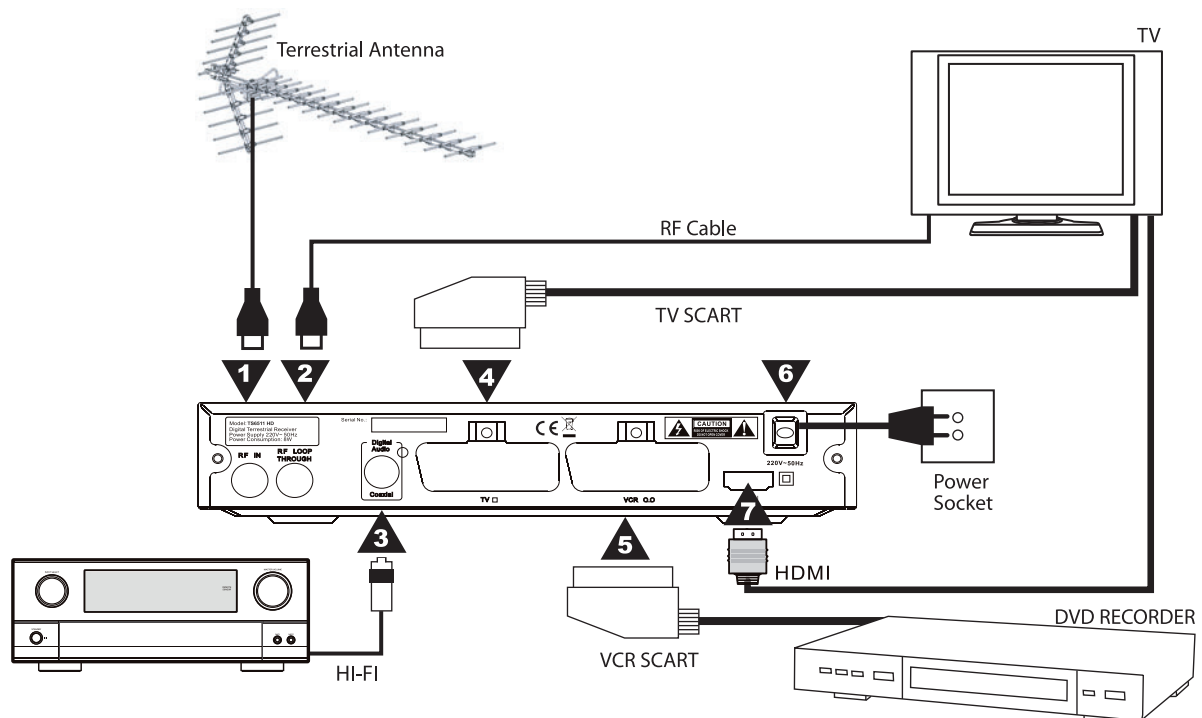
1. **ON/OFF** Tasto Accensione (ON/OFF)
2. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando
3. **USB** Porta USB per riproduzione/registrazione multimediale
4. **CH+** Selezione canale in avanti
5. **CH-** Selezione canale indietro
6. **LED** LED indicatore di stato acceso/spento
7. **DISPLAY** Display 4 caratteri, 7 segmenti

2.2 Pannello posteriore e connessioni

ATTENZIONE

E' buona regola effettuare le connessioni del dispositivo con altri apparecchi (TV, VCR, HI-FI, etc.) e l'antenna prima di collegarlo all'alimentazione. Con il ricevitore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.

La connessione SCART diretta del dispositivo al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.



1. **RF IN** Ingresso segnale d'antenna
2. **RF LOOP THROUGH** Uscita passante segnale d'antenna verso il TV
3. **DIGITAL AUDIO** Uscita audio digitale coassiale per amplificatori home-theatre.
4. **SCART TV** (TV SCART) Uscita Audio/Video SCART verso il TV.
5. **SCART VCR** (VCR SCART) Uscita Audio/Video SCART per la videoregistrazione
6. **AC** Cavo di alimentazione integrato per il collegamento alla presa elettrica 220 Volt AC, 50Hz.
7. **HDMI** Uscita Audio/Video digitale HDMI per il collegamento a televisori con ingresso HDMI.

2.3 Telecomando

La buona conoscenza del vostro telecomando è la base per poter navigare facilmente all'interno dei vari menù. Le funzioni dei tasti sono molto semplici ed intuitive.

ATTENZIONE

Assicurarsi che le batterie siano inserite con le polarità corrette all'interno del telecomando. Controllate il verso di inserimento delle stesse aprendo lo sportellino delle batterie posto sul retro e verificando la polarità.
Batterie compatibili: 2 x AAA.

2.3.1 Tasti e funzioni del telecomando

1. **⏻** Accende (ON) / posiziona in Stand-by (ST.BY) il ricevitore..
2. **REC PVR** Permette la registrazione del video su supporto USB esterno.
3. **LIST PVR** Permette la consultazione dei contenuti multimediali.
4. **⊘** Inibisce l'audio del ricevitore (funzione Mute).
5. **EPG** Visualizza la guida elettronica ai programmi (EPG).
6. **INFO** Visualizza il banner informativo del canale sintonizzato.
7. **TTX** Entra nel televideo trasmesso dal programma sintonizzato.
8. **AUDIO** Selezione traccia audio opzionale trasmessa.
9. **DTV/VCR** Permette di commutare fra televisore e funzione VCR.
10. **SUB** Permette di selezionare i sottotitoli
11. **MENU** Accede al menù principale.
12. **EXIT** Esce dal menù o dalla funzione corrente.
13. **FRECCIA ▲ / ▼** Hanno più funzioni:
 - a. In modo visione: cambio canale successivo/precedente.
 - b. In modo menù: navigazione e modifica voci/opzioni del menù.
14. **FRECCIA ◀ / ▶** Hanno più funzioni:
 - a. In modo visione: abbassa/alza il livello del volume audio.
 - b. In modo menù: navigazione e modifica voci/opzioni del menù.
15. **OK** Ha più funzioni:
 - a. In modo visione: entra nella lista canali.
 - b. In modo menu: conferma le azioni/modifiche.
16. **FAV** Apre l'elenco d'accesso alle liste canali preferiti.
17. **TV/RADIO** Passaggio dalla modalità di visione canali a canali radio e viceversa.
18. **0-9** Tasti numerici per cambio canale .
19. **RECALL** Selezione del canale precedentemente sintonizzato.
20. **GOTO** Durante la riproduzione multimediale permette di passare al capitolo, brano selezionato
21. **REV** Scorrimento rapido indietro durante la riproduzione multimediale.
22. **FWD** Scorrimento rapido avanti durante la riproduzione multimediale.
23. **PREV** Selezione della traccia, capitolo, file precedente.
24. **NEXT** Selezione della traccia, capitolo, file successivo.
25. **PLAY** Riproduzione di un file multimediale.
26. **PAUSE** Fermo immagine durante la riproduzione di un file.
27. **STOP** Arresta temporaneamente la riproduzione. Premere due volte per uscire.
28. **REPEAT** Funzione ripetizione della traccia, capitolo, file in riproduzione.
29. **RED** Tasto funzione della funzione televideo, varie funzioni durante riproduzione multimediale
30. **GREEN** Permette di cambiare la risoluzione o tasto funzione del televideo, varie funzioni durante riproduzione multimediale
31. **YELLOW** Permette di cambiare l'aspetto video o tasto funzione del televideo, varie funzioni durante riproduzione multimediale
32. **BLUE** Permette di accedere alla funzione timer o tasto funzione del televideo, varie funzioni durante riproduzione multimediale



3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 2.2) e attivata l'alimentazione, il ricevitore si avvierà automaticamente. Verrà quindi visualizzata una procedura di installazione guidata, tramite la quale si imposteranno i parametri fondamentali del ricevitore (lingua e orario), per poi passare alla ricerca canali automatica. Seguire i seguenti passi:

1. **Impostazione della lingua:** tramite i tasti freccia ◀/▶, selezionare la lingua preferita. La lingua del menù diverrà perciò quella scelta. Premere quindi il tasto ▼/▲ per avanzare alla voce successiva.
2. **Impostazione del paese:** tramite i tasti freccia ◀/▶, selezionare il paese che permetterà di effettuare la ricerca nel modo corretto. Premere quindi il tasto ▼/▲ per avanzare alla voce successiva.

ATTENZIONE

L'impostazione errata del paese può portare ad un incompleto o al mancato rilevamento dei canali.

3. **Ricerca canali:** Selezionare questa voce con il tasto ► per far partire la scansione automatica dei canali. Attendere affinché, a fine ricerca, verrà richiesta la memorizzazione dei canali. Per confermare premere il tasto OK.

NOTA

Il ricevitore è impostato di fabbrica per la numerazione automatica dei canali (Logical Channel Numbering – LCN). Dopo la scansione, i canali risulteranno quindi memorizzati nella posizione assegnata dai broadcaster.

Se si desidera disattivare tale funzione, accedere al menù **Sistema / TV** e modificare il parametro *LCN* su *OFF*.

Se si disattiva l'LCN sarà necessario rimemorizzare nuovamente tutti i canali.

4. **Impostazione Orario:** dalla modalità visione premere il tasto MENU, accedere al menù **Orario** con i tasti freccia ◀/▶ (par. 4.3). Salvare le impostazioni premendo il tasto OK e quindi uscire dal menu con EXIT per tornare alla visione canali.

4 Impostazione del ricevitore

La procedura di prima installazione (cap. 3), una volta completata, permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

4.1 Password e Controllo Genitori

Per evitare accessi indesiderati ad alcuni menù e la visione dei canali preventivamente bloccati dall'utente, il ricevitore richiede l'inserimento di un codice numerico, detto PIN o password. **Tale codice d'accesso è predefinito al valore 000000** (sei volte zero), ma può essere personalizzato entrando dal menù principale al sottomenù **Sistema** ed infine **Imposta Password**.

ATTENZIONE

Annotare e conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro. Nel caso lo si dimenticasse, servirsi del codice universale **650200** per accedere nuovamente al menu **Imposta Password** e quindi impostarne uno nuovo.

Alcuni menù possono essere bloccati per impostazione di fabbrica, per esempio **Ripristina impostazioni predefinite** e i menu di ricerca canali.

Infine è possibile definire il limite d'età (parametro *Limite età*) che il ricevitore utilizzerà per bloccare i canali trasmessi con informazione d'età superiore al livello definito (funzione denominata "**Controllo Parentale**").

4.2 Ricerca canali

Durante la procedura guidata di prima installazione, viene già effettuata una ricerca e memorizzazione dei canali disponibili al momento. Può però essere necessario eseguire ricerche canali successive, ad esempio nel caso in cui vengano attivati nuovi canali o quando canali esistenti vengano spostati su frequenze diverse. Vi sono due possibilità:

1. **Ricerca Automatica:** ricerca automatica di tutti i canali digitali terrestri rilevabili in zona col proprio impianto d'antenna. Premere prima il tasto MENU per entrare nel menù principale e selezionare nel menu Ricerca Canali la voce Ricerca Automatica. Verranno memorizzati automaticamente tutti i canali.

NOTA

Con una nuova ricerca automatica, la lista canali precedentemente memorizzata verrà persa.

2. **Ricerca manuale (modalità per utenti esperti):** ricerca di un singolo canale. Dal menù principale, entrare nel menù **Installazione** e quindi **Ricerca canali**. Premere il tasto MENU e selezionare Ricerca Canali. Tramite i tasti freccia ▼/▲ posizionarsi sulla frequenza del/dei canale/i da ricercare, impostare la frequenza corretta e premere OK per selezionarlo.
3. **Auto aggiornamento:** imposta la funzione di aggiornamento automatico dei canali.

4.3 Impostazione orario

Per accedere a tale funzione, dal modo visione, premere il tasto MENU per entrare nel menù principale, selezionare quindi **Orario**. Sono disponibili due modalità d'impostazione selezionabili tramite la voce *Modalità*:

- *Ora Modalità=Manuale*: impostazione manuale dell'ora da parte dell'utente. Selezionare la voce Fuso Orario e impostare lo scostamento orario rispetto al riferimento mondiale dato dal meridiano di Greenwich (Greenwich Mean Time – GMT). Lo scostamento italiano è di +1 ora (*GMT+01:00*) durante il periodo invernale.
- *Ora Modalità=Automatico*: definizione automatica dell'ora dalle informazioni inviate dall'operatore.

NOTA

Alcuni servizi digitali terrestri trasmettono informazioni come l'EPG e l'ora, strettamente correlate alla esatta impostazione dell'orario del ricevitore. Se queste non vengono visualizzate correttamente, la causa non è un difetto imputabile al ricevitore.

4.4 Auto spegnimento

Il ricevitore implementa un meccanismo di auto spegnimento secondo le recenti normative relative al risparmio energetico. Il ricevitore si spegnerà automaticamente in stand by dopo tre ore di inattività. E' possibile disattivare questa funzione accedendo al menu del ricevitore.

4.5 Reset di fabbrica

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset generale. Tale operazione è raggiungibile accedendo al menù principale, scegliendo il menù **Sistema** e successivamente la voce **Ripristina Impostazioni predefinite**. Verrà richiesta la password (vedi par. 4.1).

ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta la perdita dei dati memorizzati: canali e personalizzazioni del sistema.

5 USB

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione dei canali digitali terrestri in chiaro.

Collegando una memoria USB nel ricevitore dopo la fase di inizializzazione verrà creata una cartella nominata **PVR**, che diverrà la cartella di lavoro utilizzata dal ricevitore per la registrazione.

AVVERTENZE

Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT (es. FAT32). Per un corretto funzionamento, alcuni Hard Disk auto-alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna. Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

5.1 Lettura

I formati dei file multimediali supportati per la lettura sono:

- foto JPG, BMP, PNG
- musica MP3
- video MPEG2, MPEG4

Per riprodurre un file multimediale di tipo video / musicale / foto, entrare nel menu **USB / Multimedia / Musica / Foto / Film**, navigare tra le cartelle della memoria USB usando i tasti freccia, OK ed EXIT, scegliere il file interessato e premere OK per avviare la riproduzione.

Nel caso di lettura foto usare i tasti **PREV** e **NEXT** per avanzare immagine.

Premere **PLAY** per avviare la modalità diapositiva. Premere **STOP** per uscire. Premere **REPEAT** per la funzione di ripetizione. Premere **PAUSE** per fermare la riproduzione.

Premere il tasto **ROSSO** per ingrandire/rimpicciolire l'immagine, i due tasti **VERDE** e **GIALLO** per ruotare l'immagine corrente.

Durante la riproduzione di un film utilizzare **GOTO** per passare a un capitolo, titolo successivo. La stessa funzione può essere utilizzata anche nella riproduzione di musica per cambiare brano.

I file registrati, contenuti nella cartella di lavoro **PVR**, sono raggiungibili direttamente da telecomando premendo il tasto **PVR LIST**.

IMPORTANTE

Durante la lettura, non scollegare la memoria dall'alloggiamento USB: rischio di danneggiamento del dispositivo!
Non può essere garantita la compatibilità con tutti i formati multimediali vista la molteplicità presente sul mercato

5.2 Registrazione

Prima di iniziare a registrare, collegare la memoria USB ed accertarsi che essa sia stata riconosciuta.

La dimensione dei file registrati dipende dalla risoluzione della trasmissione televisiva interessata.

Durante la registrazione, è possibile verificare lo stato dello spazio disponibile nella memoria USB premendo il tasto INFO del telecomando.

IMPORTANTE

Durante la registrazione, non scollegare la memoria dall'alloggiamento USB: rischio di danneggiamento del dispositivo!

Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione istantanea, sintonizzarsi sul canale interessato e premere il tasto **PVR REC** del telecomando.

Per terminare la registrazione, premere **STOP**.

Per accedere ai files utilizzare il tasto **PVR LIST**.

Registrazione tramite timer

Premendo il tasto **BLU** è possibile selezionare un evento con **ADD** e impostare una registrazione automatica.

Modifica file registrati

Accedendo al menu **USB - PVR** si potranno rinominare o cancellare i file registrati contenuti nella cartella **PVRRECORD** di lavoro.

6 Organizzazione del menù

Il menù principale è diviso in 7 sottomenu:

- **Programma:** utile per l'installazione, permette di modificare la memorizzazione dei canali, disattivare l'LCN, accedere alla guida dei programmi EPG (vedi par. 4.4).
- **Immagine:** permette di impostare la risoluzione video, il rapporto d'aspetto, il formato TV, la modalità di uscita della presa SCART e VCR.
- **Ricerca Canali:** permette di eseguire una ricerca dei canali manuale e automatica, permette di attivare la tensione di alimentazione dell'antenna se necessario.

ATTENZIONE

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: rischio di sovraccarico.

- **Orario:** permette di impostare l'orario del ricevitore.
- **Opzioni:** permette di impostare le lingue e la modalità dell'uscita audio digitale.
- **Sistema:** imposta/modifica il controllo parentale e permette di modificare la password, vedi par. 4.1.
- **USB :** permette di gestire la riproduzione dei file multimediali e la registrazione dei canali in chiaro.

NOTA

La navigazione tra i menù è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti cursore (freccette ed OK), numerici del telecomando. Attenersi sempre alle indicazioni site sulle finestre dei menù.

Di seguito è riportata la struttura del menù:

<i>Menù Principale</i>						
▼						
<i>Programma</i>	<i>Immagine</i>	<i>Ricerca Canali</i>	<i>Orario</i>	<i>Opzione</i>	<i>Sistema</i>	<i>USB</i>
▼						
<i>Modifica programma</i>	<i>Formato video</i>	<i>Ricerca Automatica</i>	<i>Modalità</i>	<i>Lingua OSD</i>	<i>Controllo genitori</i>	<i>Multimedia</i>
<i>EPG</i>	<i>Risoluzione</i>	<i>Ricerca Manuale</i>	<i>Regione</i>	<i>Lingua sottotitoli</i>	<i>Imposta password</i>	<i>Configura Foto</i>
<i>Disponi</i>	<i>Formato TV</i>	<i>Auto aggiornamento</i>	<i>Fuso Orario</i>	<i>Lingua audio</i>	<i>Ripristina impostazioni predefinite</i>	<i>Configura Film</i>
<i>LCN</i>	<i>Uscita Video</i>	<i>Paese</i>	<i>Sleep</i>	<i>Uscita digitale</i>	<i>Informazioni</i>	<i>Configura PVR</i>
<i>Auto spegnimento</i>		<i>Alimentazione Antenna</i>			<i>Aggiornamento Software</i>	

7 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il ricevitore non si accende (indicatore LED sul pannello frontale del ricevitore totalmente spento)	-La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. -L'interruttore di alimentazione è in posizione OFF. -La spina è inserita ma non funziona ugualmente.	-Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa di corrente. -Verificare che l'interruttore di alimentazione sia in posizione ON. -Controllare che il cavo non sia danneggiato solo dopo aver tolto la spina dalla presa (attenzione pericolo di scossa elettrica).
2. Nessun segnale Video o Audio	-Il segnale d'antenna non c'è o è debole. -La vostra zona non è ancora coperta da alcun segnale digitale terrestre. -Il vostro impianto d'antenna non è compatibile con il segnale digitale terrestre. -I cavi audio/video sono sconnessi o danneggiati. -Il TV non è commutato sull'apposito canale audio/video. - Il segnale video è criptato	-Controllare le connessioni audio/video, la qualità del segnale e l'antenna. -Controllare che il volume del TV e del ricevitore non siano a zero o disattivati (mute). -Controllare che il TV sia commutato nel canale audio/video corretto. Consultare il manuale operativo del TV. - il ricevitore è predisposto solo per la ricezione di canali audio/video non criptati
3. I canali non vengono caricati	-Mancanza di segnale d'antenna. -Utilizzo di un'antenna attiva.	-Verificare la presenza di segnale. -Verificare lo stato del parametro "Alimentazione Antenna"
4. Le regolazioni impostate non sono state memorizzate.	-Mancata conferma dopo variazioni delle impostazioni.	-Prima di uscire dai menu premere l'eventuale tasto di conferma/salvataggio della modifica richiesta.
5. Il telecomando non funziona.	-Il ricevitore è in Stand-by. -Il telecomando non è puntato correttamente verso il sensore infrarossi del ricevitore. -Le batterie sono scariche. -Le batterie sono cariche ma non inserite nel verso corretto. -Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	-Premere il pulsante di STAND-BY sul telecomando per verificare il buon funzionamento del ricevitore. -Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. -Sostituire le batterie. -Verificare il corretto inserimento delle batterie. -Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. Avete dimenticato la Password.		-Il PIN inserito di default è 0-0-0-0 (quattro volte zero). Se tale valore è stato modificato e non lo ricordate più, consultare il presente manuale al par. 4.1.
7. Le informazioni di programma e/o dell'EPG non vengono visualizzate	-Il programma interessato non trasmette tali informazioni o le trasmette errate. -L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	-Regolare l'orario dal menu (vedi par. 4.3).
8. Il Box non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Problemi con il telecomando.	-Scollegare l'alimentazione del Box per almeno un minuto e poi ripristinarla. -Consultare i suggerimenti al punto 5 di questo capitolo.
9. Il Box si spegne da solo dopo un certo periodo di tempo	-Funzione auto spegnimento attiva	-Secondo le recenti direttive sul consumo energetico questa funzione è attiva di fabbrica. E' possibile la disattivazione nel menu di configurazione.
10. Il file selezionato non viene riprodotto	-Codec non supportato - File danneggiato	-Provare a riprodurre il file su una sorgente esterna -A causa della molteplicità dei codec audio/video sul mercato il codec potrebbe non essere supportato

8 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore HD digitale terrestre per canali in chiaro (ETSI EN 300 744 + AGCOM 216/00/CONS)
Frequenza in ingresso	174 ÷ 230 MHz (VHF) / 470 ÷ 862 MHz (UHF)
Larghezza di banda	7 (VHF) / 8 (UHF) MHz
Canali memorizzabili (nr. massimo)	1000
Display	-
Lingue menù	Ita, Por, Spa, Sve, Eng, Cze, Dan, Fra, Ger, Gre, Hun, Pol
OSD menù	•
Televideo (ETSI EN 300 472)	•
Sottotitoli (ETSI EN 300 706)	•
Gestione PSI/SI (ETSI EN 300 468)	•
Modulatore RF	—
Modem integrato	—
Rapporto di formato video	Auto / 16:9 / 4:3
Uscita Audio Digitale Coassiale (SPDIF)	•
Uscita Audio Digitale Ottica (SPDIF)	—
Uscita audio/video digitale HDMI	Risoluzione: 1080i, 720p, 576p
Connettori (RCA) Video-component	—
Presca SCART TV	Video RGB/CVBS, audio L+R
Presca SCART VCR	Video CVBS, audio L+R
Connettori (RCA) Audio Stereo	—
Connettore (RCA) Video-composito	—
Porta dati seriale RS232	—
Aggiornamento software via USB	•
Funzione reset di fabbrica	•
Lista canali preferiti	1
Timer eventi	8
Formato files supportati in lettura	BMP, JPG, PNG, MPEG2, MPEG4, AVI, MP3
Alimentazione antenna attiva	5V DC, 50mA max
Alimentazione	AC 220V; 50Hz
Consumo	8W (modo operativo), 2W (modo stand by)
Dimensioni	220x160x38 mm
Temperatura/umidità di utilizzo	5~40 °C / 10~85% RH
Temperatura/umidità immagazzinamento	0~+50 °C / 5~90% RH

Informativa sullo smaltimento di pile e/o accumulatori

Le batterie incluse nella confezione rispettano la direttiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori e che abroga la direttiva 91/157/CEE".

Il simbolo riportato sulle pile e gli accumulatori indica che le batterie esaurite devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandoli ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta che effettuerà il ritiro in forma completamente gratuita. Lo smaltimento abusivo delle batterie e accumulatori comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative nazionali.

Περιεχόμενα

1	Κανονισμοί ασφάλειας	2
2	Περιγραφή προϊόντος και συνδεσιμότητα	3
2.1	Εμπρόςθιος πίνακας.....	3
2.2	Οπίσθιος πίνακας και συνδέσεις.....	3
2.3	Τηλεχειριστήριο	4
2.3.1	Πλήκτρα και λειτουργίες τηλεχειριστηρίου	4
3	Εγκατάσταση για πρώτη φορά.....	5
4	Ρυθμίσεις Δέκτη	5
4.1	Κωδικός.....	5
4.2	Εύρεση καναλιών	5
4.3	Ρύθμιση ώρας	6
4.4	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	6
4.5	Αυτόματο σβήσιμο.....	6
5	USB.....	6
5.1	Αναπαραγωγή	6
5.2	Εγγραφή	7
6	Μενού Συστήματος.....	8
7	Αντιμέτωπιση προβλημάτων	9
8	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	10

1 Κανονισμοί ασφαλείας

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τους παρακάτω κανονισμούς ασφαλείας για την ασφαλή χρήση της συσκευής.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

- Η συσκευή θα πρέπει να τροφοδοτείται αποκλειστικά στις μονάδες των 230 Volt AC, 50Hz.
- Η συσκευή δεν θα πρέπει να επισκευαστεί από τον χρήστη σε καμία περίπτωση.
- Σε περίπτωση θραύσης ή σφάλματος παρακαλούμε απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης.
- **Μην αφαιρέσετε το καπάκι.** Το εσωτερικό της συσκευής μπορεί να έχει υψηλές τάσεις ρεύματος που μπορεί να είναι επικίνδυνες για τον χρήστη. Υψηλή τάση μπορεί επίσης να υπάρχει όταν η συσκευή βρίσκεται σε αναμονή. Ο δέκτης θα πρέπει να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος πριν γίνει οποιαδήποτε παρέμβαση. Μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση καταργεί την εγγύηση της συσκευής.

ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ

- Πριν την εγκατάσταση της συσκευής σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι άθικτο, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στην σύνδεσή του με την μπρίζα και την υποδοχή. Αν το καλώδιο έχει φθορές μην δοκιμάσετε να το χρησιμοποιήσετε αλλά απευθυνθείτε σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.
- Όταν εγκαθιστάτε το καλώδιο σιγουρευτείτε ότι δεν έχει πεπλατυνθεί από αντικείμενα που βρίσκονταν πάνω ή δίπλα στην συσκευή. Αποφύγετε να τοποθετήσετε το καλώδιο σε περιοχές που μπορεί από λάθος να πατηθεί, να αποσυνδεθεί από τον τοίχο ή να φθαρεί με οποιοδήποτε τρόπο.
- Αν το καλώδιο είναι φθαρμένο αποσυνδέστε το προσεκτικά από την συσκευή και απευθυνθείτε σε κάποιον ειδικό τεχνικό ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης, για την αλλαγή του.

ΥΓΡΑ

- Διατηρείστε την συσκευή μακριά από υγρά. Μην πλησιάζετε στην συσκευή αντικείμενα που περιέχουν υγρό, πχ. βάζα, υγραντήρες, κλπ. Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείτε σε περιοχές που μπορεί να έρθει σε επαφή με σταγονίδια νερού ή σε περιβάλλον υψηλής υγρασίας όπου μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση.
- Αν η συσκευή έρθει από λάθος σε επαφή με υγρό, αποσυνδέστε άμεσα το καλώδιο από την μπρίζα. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ την συσκευή σε περίπτωση που δεν έχει αποσυνδεθεί.

ΜΙΚΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

- Κρατήστε τον δέκτη μακριά από κέρματα ή άλλα μικρά αντικείμενα. Αντικείμενα που μπορεί να πέσουν στην συσκευή από τον αέρα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πριν καθαρίσετε την συσκευή, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Για να καθαρίσετε το εξωτερικό του δέκτη μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί. Αποφύγετε την χρήση προϊόντων που μπορεί να περιλαμβάνουν χημικά ή διαλύτες.

ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ

- Επιβεβαιώστε ότι ο χώρος που προτίθεστε να εγκαταστήσετε την συσκευή έχει αρκετή κυκλοφορία αέρα ώστε να διαλύεται η θερμότητα και να αποφευχθεί τυχόν υπερθέρμανση.
- Για να υπάρχει αρκετός αέρας επιβεβαιώστε ότι υπάρχει κάποια έκταση τουλάχιστον 10 εκ. από όλες τις πλευρές της συσκευής καθώς και 15 εκ, από το πάνω μέρος της.
- Οι αεραγωγοί θα πρέπει να είναι μακριά από τυχόν εμπόδια όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, υλικά επίπλων, κουρτίνες, χαλιά, κλπ.
- Αποφύγετε να τοποθετήσετε τον δέκτη κοντά σε πηγές θέρμανσης(πχ. Καλοριφέρ, σόμπες, κλπ.) ή πάνω σε επιφάνεια άλλης συσκευής που μπορεί να βγάζει θερμότητα(πχ. Κονσόλες video, DVD, κλπ.).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!!!

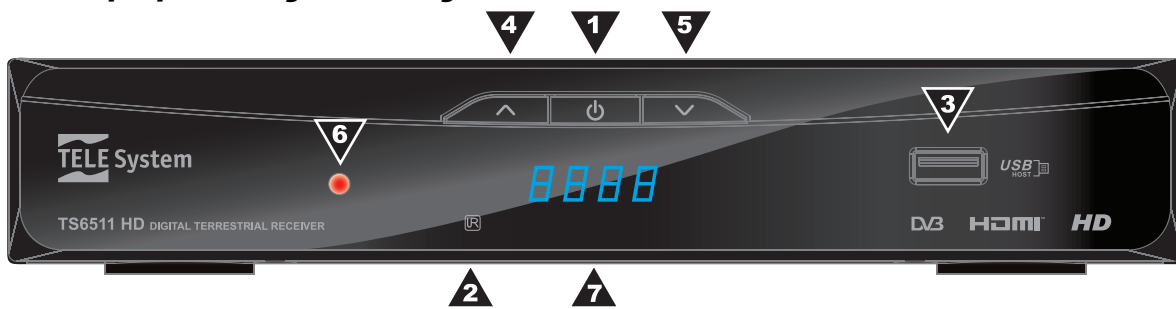
- Κρατήστε την συσκευή μακριά από παιδιά.
- Οι πλαστικές τσάντες που έχει το πακέτο μπορεί να είναι επικίνδυνες. Για να αποφευχθεί τυχόν ασφυξία κρατήστε τις πλαστικές τσάντες μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε την συσκευή ή το τηλεχειριστήριο στις ακτίνες του ηλίου.
- Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείτε σε στεγνή και σταθερή βάση.
- Συνδέστε την συσκευή με το ρεύμα όταν η όλη εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο αν δεν το έχετε χρησιμοποιήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Το τηλεχειριστήριο μπορεί να φθαρεί από τυχόν διαρροές μπαταρίας.
- Απορίψτε το προϊόν σωστά ώστε να αποφευχθεί φθορά του περιβάλλοντος ή της ανθρώπινης υγείας καθώς και να διευκολύνετε στην ανακύκλωση περιφερειακών/υλικών που χρησιμοποιούνται με την συσκευή. Αν το προϊόν δεν απορριφθεί σωστά μπορεί να υπάρχει ποινική δίωξη σύμφωνα με τον συμμετέχοντα νόμο.



- Οι κατασκευαστές συνιστούν τα μέρη να ανακυκλώνονται ξεχωριστά σε και να τοποθετούνται σε μέρη που συμμορφώνονται με τους συγκεκριμένους κανονισμούς.
- Όταν το προϊόν δεν είναι πλέον σε χρήση μεταφέρετε το σε σημείο που είναι εγκεκριμένο για την διατήρηση αποβλήτων από ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές ώστε να διατηρηθεί ξεχωριστά από κοινά οικιακά απόβλητα.

2 Περιγραφή προϊόντος και συνδεσιμότητα

2.1 Εμπρός πινάκας

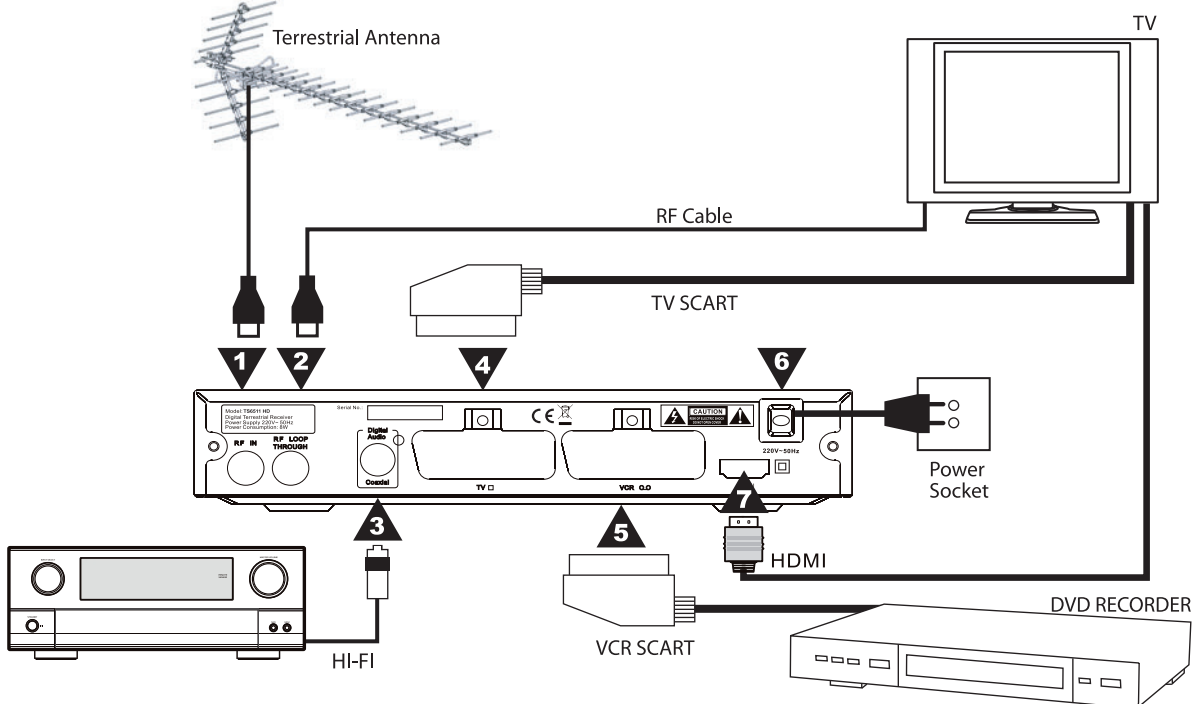


1. **ON/OFF** Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. **ΥΠΕΡΥΘΡΕΣ** Αισθητήρας υπερύθρων για το τηλεχειριστήριο
3. **USB** USB θύρα αναπαραγωγής περιεχομένων πολυμέσων
4. **CH+** Επιλογή καναλιών προς τα εμπρός
5. **CH-** Επιλογή καναλιών προς τα πίσω
6. **LED** Το LED(φωτεινή ένδειξη) δείχνει την κατάσταση ενεργής/ανενεργής συσκευής.
7. **ΘΘΘΗ** Εμφανίζονται 7 τμήματα, 4 ψηφία του δέκτη

2.2 Οπίσθιος πινάκας και συνδέσεις

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Είναι καλό να συνδέσετε τον δέκτη με άλλες συσκευές(πχ. Τηλεόραση, VCR, Hi-Fi) και την κεραία πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος. Όταν ο δέκτης είναι ενεργός και προβούμε στις συνδέσεις των υποδοχών μπορεί να δημιουργηθούν διαφορετικές τάσεις ρεύματος που μπορεί να προκαλέσουν φθορά.
- Η απευθείας σύνδεση με TV SCART θα πρέπει πάντα να γίνεται για την πρώτη δοκιμή λειτουργίας, αντί για άλλες πολυπλοκότερες μεθόδους σύνδεσης που μπορεί να αποφέρουν δυσλειτουργία όχι λόγω βλάβης αλλά από προβλήματα ασυμβατότητας .



1. **RF IN** Είσοδος επίγειας κεραίας
2. **RF LOOP THROUGH** Έξοδος διανομής σήματος της επίγειας κεραίας σε εξωτερικό ορισμό τηλεόρασης.
3. **S/PDIF OUT** Έξοδος ομοαξονικού καλωδίου ψηφιακού ήχου για ενισχυτή home-theater.
4. **SCART TV** TV SCART σύνδεση με την τηλεόραση
5. **SCART VCR** Σύνδεση SCART εγγραφής βίντεο
6. **AC** Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας AC 230 Volt, 50Hz
7. **HDMI** Έξοδος ψηφιακού ήχου/εικόνας για LCD τηλεοράσεις με είσοδο HDMI

2.3 Τηλεχειριστήριο

Αν εξοικειωθείτε με το τηλεχειριστήριο θα περιηγηθείτε πολύ πιο εύκολα σε όλες τις επιλογές του μενού. Τα κουμπιά διαθέτουν πολύ εύκολες και φιλικές προς την χρήση λειτουργίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σιγουρευτείτε ότι έχετε τοποθετήσει τις μπαταρίες προς την σωστή κατεύθυνση. Ελέγξτε την πολικότητα στο πίσω μέρος του καπακιού μπαταρίας.

Χρησιμοποιήστε 2 x AAA μπαταρίες.

2.3.1 Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου και λειτουργίες

1. **ON/STAND BY** Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον δέκτη.
2. **PVR REC** Για εγγραφή του τρέχοντος επίγειου ψηφιακού καναλιού σε υποστηριζόμενο USB.
3. **PVR LIST** Για πρόσβαση στον φάκελο των εγγεγραμμένων αρχείων.
4. **MUTE** Λειτουργία σίγασης. Απενεργοποιεί την έξοδο ήχου.
5. **EPG** Εμφανίζει τον ηλεκτρονικό οδηγό προγραμμάτων.
6. **INFO** Εμφανίζει πληροφορίες για το τρέχον κανάλι
7. **TTX** Εμφανίζει την λειτουργία του Teletext αν διαβιβάζεται.
8. **AUDIO** Επιτρέπει την επιλογή της προτιμώμενης γλώσσας για τον ήχο που διαβιβάζεται.
9. **DTV/VCR** Αλλάζει από λειτουργία TV σε VCR και αντίστροφα.
10. **SUB** Επιτρέπει την αλλαγή γλώσσας υποτίτλων που διαβιβάζονται.
11. **MENU** Πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων του συστήματος.
12. **EXIT** Για να εξέλθετε από την τρέχουσα λειτουργία ή μενού.
13. **ARROW ▲ / ▼**
 - α. Σε κατάσταση προβολής: επόμενο/προηγούμενο κανάλι.
 - β. Σε κατάσταση μενού: περιήγηση και τροποποίηση αντικειμένων/επιλογών του μενού.
14. **ARROW ◀ / ▶**
 - α. Σε κατάσταση προβολής: αυξομείωση έντασης.
 - β. Σε κατάσταση μενού: περιήγηση και τροποποίηση αντικειμένων/επιλογών του μενού.
15. **OK**
 - α. Σε κατάσταση προβολής: Μενού λίστας καναλιών.
 - β. Σε κατάσταση μενού: Επικύρωση επιλογής/αλλαγής.
16. **FAV** Ανοίγει την λίστα των αγαπημένων καναλιών.
17. **TV/RADIO** Εναλλαγή μεταξύ προγράμματος TV/RADIO
18. **0-9** Αριθμημένα πλήκτρα για αλλαγή καναλιών.
19. **RECALL** Ανακαλεί το προηγούμενο κανάλι.
20. **GOTO** Κατά την διάρκεια αναπαραγωγής αρχείου πολυμέσων επιτρέπει την αλλαγή κεφαλαίων.
21. **REV** Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα πίσω
22. **FWD** Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα εμπρός
23. **PREV** Για επιλογή του προηγούμενου κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού
24. **NEXT** Για επιλογή του επόμενου κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού
25. **PLAY** Για αναπαραγωγή αρχείου πολυμέσων
26. **PAUSE** Παγώνει την εικόνα
27. **STOP** Για να σταματήσει προσωρινά η αναπαραγωγή. Δύο φορές για να σταματήσει η τρέχουσα αναπαραγωγή πολυμέσων.
28. **REPEAT** Για επανάληψη του τρέχοντος κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού.
29. **KOKKINO** Πλήκτρο λειτουργίας Teletext. Χρησιμοποιείται επίσης κατά την διάρκεια αναπαραγωγής πολυμέσων.
30. **ΠΡΑΣΙΝΟ** Αλλάζει την ανάλυση του βίντεο ή το πλήκτρο λειτουργίας στο Teletext. Χρησιμοποιείται επίσης κατά την διάρκεια αναπαραγωγής πολυμέσων.
31. **ΚΙΤΡΙΝΟ** Αλλάζει την αναλογία κάδρου ή το πλήκτρο λειτουργίας στο Teletext. Χρησιμοποιείται επίσης κατά την διάρκεια αναπαραγωγής πολυμέσων.
32. **ΜΠΛΕ** Ανοίγει την λειτουργία χρονοδιακόπτη. Χρησιμοποιείται επίσης κατά την διάρκεια αναπαραγωγής πολυμέσων.



3 Εγκατάσταση για πρώτη φορά

Όταν όλες οι συνδέσεις του δέκτη είναι έτοιμες και το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος συνδεδεμένο, ο δέκτης θα πρέπει να ξεκινήσει αυτόματα. Αν αυτό δεν συμβεί πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης στο τηλεχειριστήριο. Θα εμφανιστεί ένα μενού καλωσορίσματος όπου θα μπορείτε να ορίσετε την γλώσσα του μενού και των φωνητικών (σημείο 1), τις παραμέτρους αναζήτησης καναλιών (σημεία 2 και 3):

1. **Γλώσσα ενδείξεων οθόνης:** Χρησιμοποιήστε τα βελάκια ◀/▶ για την επιλογή της γλώσσας που προτιμάτε. Η γλώσσα του μενού θα είναι η επιλεγμένη γλώσσα. Πατήστε το βελάκι ▼/▲ για να μεταβιβαστείτε στο επόμενο αντικείμενο.
2. **Ρύθμιση χώρας:** χρησιμοποιείτε τα βελάκια ◀/▶ για να επιλέξετε την γλώσσα που προτιμάτε. Η γλώσσα του μενού θα είναι η επιλεγμένη γλώσσα. Πατήστε το βελάκι ▼/▲ για να μεταβιβαστείτε στο επόμενο αντικείμενο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Με λανθασμένη ρύθμιση χώρας, κατά την διάρκεια αυτόματης σάρωσης καναλιών μπορεί να μην βρεθούν όλα τα κανάλια.

3. **Εύρεση καναλιών:** Πατήστε το βελάκι ▶ για να ξεκινήσει η αυτόματη εύρεση καναλιών. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η αυτόματη εύρεση. Για την επιβεβαίωση πατήστε το πλήκτρο OK.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο δέκτης έχει ως προεπιλογή την λογική αρίθμηση καναλιών(LCN). Συνεπώς έπειτα από την σάρωση τα κανάλια στην λίστα θα απαριθμούνται σύμφωνα με την σειρά εκπομπής.

Αν επιθυμείτε να απενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία, παρακαλούμε ανατρέξτε στις ρυθμίσεις το συστήματος μέσω του MENU και αλλάξτε το LCN σε Ανενεργό.; Έπειτα από την απενεργοποίηση του LCN θα είναι απαραίτητο να απομνημονεύσετε εκ νέου τα κανάλια.

4. **Ρύθμιση ώρας:** Σε κατάσταση προβολής πατήστε το πλήκτρο MENU και επιλέξτε το υπο-μενού Ώρα (παρ. 4.3). Έχετε την δυνατότητα να ορίσετε την σωστή ώρα. Για να αποθηκευτεί η ρύθμιση πατήστε OK.

4 Ρυθμίσεις Δέκτη

Από την πρώτη στιγμή της διαδικασίας εγκατάστασης (κεφάλαιο 4.3) ο δέκτης θα χρησιμοποιεί τις βασικές του λειτουργίες. Ωστόσο ο δέκτης προσφέρει πολλές περισσότερες προχωρημένες λειτουργίες τις οποίες μπορείτε να δείτε στα παρακάτω κεφάλαια.

4.1 Κωδικός

Για να τροποποιήσετε κάποιες επιλογές και να έχετε πρόσβαση σε ορισμένα κανάλια θα χρειαστεί να καταχωρήσετε έναν κωδικό(PIN). Ο εργοστασιακός κωδικός είναι "000000" (έξι μηδενικά) αλλά μπορεί να αλλάξει πατώντας το MENU και επιλέγοντας τα υπο-μενού **Σύστημα** και μετά **Ορισμός Κωδικού**.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Παρακαλούμε κρατήστε τον κωδικό σε κάποιο ασφαλές μέρος. Αν ξεχάσετε τον κωδικό παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τον διεθνή κωδικό **650200** για να αποκτήσετε πρόσβαση στο υπο-μενού **Ορισμός κωδικού** και να ορίσετε νέο κωδικό.

Μερικά υπο-μενού μπορεί να είναι μπλοκαρισμένα από εργοστασιακή ρύθμιση (πχ. Υπο-μενού αυτόματης και χειροκίνητης σάρωσης).

Είναι δυνατό επίσης να ορίσετε όριο ηλικίας στο υπο-μενού **Έλεγχος γονέων**. Ο δέκτης θα χρησιμοποιήσει το όριο ηλικίας και θα ζητήσει κωδικό για την πρόσβαση στο κανάλι.

4.2 Σάρωση καναλιών

Από την πρώτη στιγμή της διαδικασίας εγκατάστασης εκτελείται αυτόματη εύρεση καναλιών και αποθηκεύονται όσα κανάλια είναι διαθέσιμα εκείνη τη στιγμή. Ωστόσο μπορεί να χρειαστεί και αργότερα να γίνουν νέες ευρέσεις για την περίπτωση που υπάρξει κάποιο νέο κανάλι ή κάποιο υπάρχον αλλάξει συχνότητα. Για να προβείτε σε αυτή την λειτουργία πατήστε μενού MENU από το τηλεχειριστήριο και επιλέξτε **Εύρεση καναλιών**. Θα μπορείτε να επιλέξετε μία από τις τρεις παρακάτω επιλογές:

1. **Ολοκληρωτική χειροκίνητη εύρεση:** Ολοκληρωτική σάρωση όλων των επίγειων καναλιών που εκπέμπουν στην περιοχή από την κεραία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν μια νέα αυτόματη σάρωση εξελίσσεται το ήδη υπάρχον κανάλι θα χαθεί.

2. **Απλή χειροκίνητη εύρεση (μόνο για προχωρημένους χρήστες):** Σε αυτό το μενού μπορείτε να εκτελέσετε μία απλή σάρωση συχνοτήτων καναλιών. Χρησιμοποιήστε τα βελάκια ◀/▶ για να επιλέξετε την συχνότητα προς σάρωση και πατήστε το OK για επιβεβαίωση.
3. **Ολοκληρωτική αυτόματη εύρεση:** Ο δέκτης έχει οριστεί για αυτόματη ολοκληρωτική σάρωση. Τα νέα κανάλια θα σηματοδοτηθούν στον χρήστη ώστε να τα απομνημονεύσει.

4.3 Ρύθμιση ώρας

Για να προβείτε σε αυτή την λειτουργία πατήστε το πλήκτρο MENU από το τηλεχειριστήριο και ανοίξτε το υπο-μενού **Ωρα**. Υπάρχουν δύο διαθέσιμες ρυθμίσεις στο υπο-μενού:

- **Ορισμός ώρας = Χειροκίνητα:** αυτή είναι η χειροκίνητη ρύθμιση της ώρας από τον χρήστη. Κατά την χρήση του υπο-μενού Ζώνη ώρας μπορείτε να ορίσετε την σωστή διαμόρφωση ώρας από την παγκόσμια ζώνη ώρας Γκρίνουιτς. Η διαμόρφωση της ώρας στην Αθήνα για παράδειγμα είναι +2 κατά την διάρκεια της χειμερινής ώρας.
- **Ορισμός ώρας = Αυτόματο:** δείχνει την ώρα Γκρίνουιτς(GMT). Πχ.: Η Ελλάδα έχει ζώνη ώρας +2 (GMT+02:00). Πατήστε OK για να αποθηκεύσετε την αλλαγή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μερικές ψηφιακές επίγειες υπηρεσίες διαβιβάζουν πληροφορίες όπως ο οδηγός ηλεκτρονικού προγράμματος και η ώρα είναι αυστηρά συνδεδεμένη με την ακριβή ρύθμιση ώρας του δέκτη. Αν η ώρα δεν εμφανίζεται σωστά, δεν οφείλεται σε κάποιο πρόβλημα του δέκτη.

4.4 Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις του δέκτη μπορούν να επανέλθουν με μία γενική επανεκκίνηση. Για να γίνει πατήστε το MENU από το τηλεχειριστήριο, επιλέξτε **Σύστημα** και μετά **Εργοστασιακές Ρυθμίσεις**. Αυτή η επιλογή απαιτεί κωδικό(PIN) (δείτε το κεφάλαιο 4.1).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Με γενική επανεκκίνηση χάνονται όλες οι προσωπικές ρυθμίσεις που έχουν γίνει στον δέκτη.

4.5 Αυτόματο σβήσιμο

Ο δέκτης εφαρμόζει τον μηχανισμό αυτόματου σβήσιματος βασισμένος στις οδηγίες χαμηλής ενεργειακής κατανάλωσης. Ο δέκτης θα σβήσει και θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής έπειτα από τρεις ώρες αν δεν έχει γίνει κάποια ενέργεια από τον χρήστη. Υπάρχει η δυνατότητα να απενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία από το μενού.

5 USB

Η USB θύρα που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του δέκτη δίνει την δυνατότητα αναπαραγωγής αρχείων πολυμέσων καθώς και την δυνατότητα εγγραφής του τρέχοντος ψηφιακού επίγειου καναλιού..

Αν τοποθετήσετε μία μνήμη USB στην υποδοχή έπειτα από την αρχική αναγνώριση θα δημιουργηθεί ένας φάκελος με την ονομασία **PVRRECORD**. Αυτός είναι ο φάκελος που χρησιμοποιεί το σύστημα για τα περιεχόμενα που εγγράφονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ο δέκτης είναι συμβατός μόνο με USB συσκευές που είναι διαμορφωμένες στον τύπο FAT (πχ.. FAT32).
- Για να λειτουργήσουν σωστά μερικοί δίσκοι είναι απαραίτητο να διαθέτουν εξωτερική τροφοδοσία.
- Δεν είναι δυνατό να διαβειωθθεί η συμβατότητα με όλους τους δίσκους της αγοράς, λόγω των πολλών κατασκευαστών.

5.1 Αναπαραγωγή

Τα υποστηριζόμενα αρχεία πολυμέσων είναι:

- εικόνες JPG, BMP, PNG
- μουσική MP3
- βίντεο MPEG2, MPEG4, AVI

Για να αναπαραχθεί ένα αρχείο πολυμέσων καταχωρήστε το στο μενού USB – Φωτογραφίες / Μουσική / Ταινίες. Για να περιηγηθείτε στους φακέλους του USB μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα βελάκια το πλήκτρο OK και το EXIT. Μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό αρχείο και να πατήσετε OK ώστε να ξεκινήσει η αναπαραγωγή. Για την αναπαραγωγή εικόνων μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα **PREV** και **NEXT** ώστε να πάτε στην προηγούμενη ή στην επόμενη εικόνα.

Πατήστε το **PLAY** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή διαφανειών. Πατήστε το **STOP** για να εξέλθετε. Πατήστε το **REPEAT** για να επαναλάβετε την παρουσίαση. Πατήστε το **PAUSE** για να διακοπεί η αναπαραγωγή.

Πατήστε το **KOKKINO** πλήκτρο για την μεγέθυνση της εικόνας, τα δύο πλήκτρα **ΠΡΑΣΙΝΟ** και **ΚΙΤΡΙΝΟ** για να στρέψετε την τρέχουσα εικόνα.

Κατά την διάρκεια αναπαραγωγής της ταινίας χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **GOTO** για να μεταβιβαστείτε σε προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο ή τίτλο. Η ίδια λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην αναπαραγωγή μουσικής για μεταβίβαση σε προηγούμενο/επόμενο κομμάτι. Τα εγγεγραμμένα αρχεία που βρίσκονται στο **PVRRECORD**, είναι προσβάσιμα απευθείας από το **PVR LIST** της μονάδας τηλεχειριστηρίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά την διάρκεια αναπαραγωγής μην αποσυνδέσετε το USB, γιατί μπορεί να προκληθεί σοβαρή βλάβη.
- Δεν διαβειώνεται η συμβατότητα όλων των αρχείων λόγω των πολλαπλών κωδικοποιήσεων που υπάρχουν(CODECS).

5.2 Εγγραφή

Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή τοποθετήστε την μνήμη USB στην υποδοχή και περιμένετε να αναγνωρισθεί. Ο όγκος των εγγεγραμμένων αρχείων εξαρτάται από την ανάλυση που μεταδίδει το κάθε επίγειο ψηφιακό κανάλι .

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την διάρκεια της εγγραφής μην αποσυνδέσετε το USB γιατί μπορεί να προκληθεί σοβαρή βλάβη.

Στιγμιαία εγγραφή

Για να συντονιστείτε με το επιθυμητό επίγειο ψηφιακό ελεύθερο κανάλι πατήστε το πλήκτρο **PVR REC** από το τηλεχειριστήριο. Για να σταματήσετε την εγγραφή πατήστε **STOP**. Για να μεταβείτε στα αρχεία πατήστε **PVR LIST**.

Εγγραφή με χρήση χρονοδιακόπτη

Μπορείτε να πατήσετε το ΜΠΛΕ πλήκτρο για να προγραμματίσετε τον χρονοδιακόπτη.

Τροποποίηση εγγεγραμμένων αρχείων

Ανατρέχοντας στο μενού **USB - PVR** μπορείτε να μετονομάσετε ή να ακυρώσετε εγγεγραμμένα αρχεία. Είναι επίσης δυνατή η προεπισκόπηση του αρχείου,

6 Τα Μενού

Το κεντρικό μενού έχει 7 υπο-μενού:

- **Προγραμματισμός:** χρήσιμο κατά την διάρκεια της εγκατάστασης. Επιτρέπει να αλλάξετε την εμφάνιση της διαχείρισης της λίστας των καναλιών, να απενεργοποιήσετε την Λογική Αρίθμηση των Καναλιών (LCN), να έχετε πρόσβαση στον Οδηγό Ηλεκτρονικού Προγράμματος.
- **Εικόνα:** Επιτρέπει να αλλάξετε την ανάλυση του βίντεο, να αλλάξετε την αναλογία κάδρου, τον τηλεοπτικό τύπο.
- **Ανίχνευση Καναλιών:** Επιτρέπει να επιλέξετε την μορφή ανίχνευσης. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε μία πλήρη ή απλή ανίχνευση καναλιών, ή να αφήσετε τον δέκτη να επικοινωνήσει όταν εντοπιστούν κάποια νέα κανάλια. Καθορίζει την τάση για την κεραία εξόδου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν χρησιμοποιήσετε μία κεραία οροφής ή μία ενεργή κεραία, να μην ορίσετε την τάση εξόδου στα 5V. Θα καταστρέψει την κεραία.

- **Ωρα:** Αλλάζει την ώρα που εμφανίζεται στον δέκτη. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο καταστάσεις λειτουργικότητας: χειροκίνητα και αυτόματα. Παρακαλώ ανατρέξτε στην παράγραφο 4.3 για λεπτομέρειες.
- **Επιλογές:** Το μενού επιλογών σας επιτρέπει να επιλέξετε τις γλώσσες ήχου και να ρυθμίσετε την κατάσταση λειτουργικότητας της εξόδου ψηφιακού ήχου.
- **Σύστημα:** Σε αυτό το μενού υπάρχουν παράμετροι του συστήματος του δέκτη.
- **USB:** Σε αυτό το μενού μπορείτε να αναπαραγάγετε αρχεία πολυμέσων ή να δείτε την εγγραφή των επίγειων ψηφιακών ελευθέρων καναλιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η πλοήγηση στα μενού είναι απλή κι εύκολη. Χρησιμοποιήστε τα βελάκια, το πλήκτρο OK και τα αριθμημένα πλήκτρα και πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες που σας δίνονται στην κάτω μπάρα εργαλείων.

Εδώ είναι ένα τυπικό διάγραμμα του μενού:



7 Επίλυση Προβλημάτων

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΛΥΣΗ
1. Ο δέκτης δεν ξεκινά (καμία φωτεινή ένδειξη δεν ανάβει στον εμπρόσθιο πίνακα)	<ul style="list-style-type: none"> - Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο. - Ο διακόπτης On/Off είναι στο Off. - Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στο δέκτη, αλλά εξακολουθεί να μην λειτουργεί. 	<ul style="list-style-type: none"> - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο. - Ελέγξτε ο διακόπτης να είναι στην θέση On. - Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και μετά ελέγξτε αν είναι κατεστραμμένο (μόνο μετά την αποσύνδεση του καλωδίου, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας).
2. Δεν υπάρχει εικόνα ή ηχητικό σήμα.	<ul style="list-style-type: none"> - Δεν υπάρχει σήμα κεραίας ή είναι πολύ ασθενές. - Η περιοχή σας δεν καλύπτεται από επίγειο ψηφιακό σήμα. - Η κεραία σας δεν είναι συμβατή με το επίγειο ψηφιακό σήμα. - Οι συνδέσεις ήχου/εικόνας έχουν αποσυνδεθεί ή καταστραφεί. - Η τηλεόραση δεν έχει συνδεθεί με την υποδοχή σήματος. - Το σήμα κεραίας είναι κωδικοποιημένο. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ελέγξτε τις συνδέσεις, την εγκατάσταση κεραίας και την ποιότητα σήματος. - Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση και οι εντάσεις του δέκτη δεν είναι στο μηδέν. - Βεβαιωθείτε ότι η διορθωμένη πηγή σήματος έχει επιλεγεί για την τηλεόραση, σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης. - Ο δέκτης δεν μπορεί να λάβει κωδικοποιημένα κανάλια.
3. Η σάρωση των καναλιών δεν έδωσε αποτελέσματα.	<ul style="list-style-type: none"> - Δεν υπάρχει σήμα κεραίας. - Τα κανάλια χρησιμοποιούν μη τυποποιημένες συχνότητες. - Έχετε μία ενεργή κεραία. 	<ul style="list-style-type: none"> - Έλεγχος για σήμα χρησιμοποιώντας το μενού του δέκτη. - Εκτελέστε μία απλή σάρωση συχνοτήτων για κανάλια. - Τσεκάρετε την παράμετρο «ένισχυσης κεραίας» (κεφάλαιο 3).
4. Οι ρυθμίσεις δεν αποθηκεύονται.	<ul style="list-style-type: none"> - Οι αλλαγές στις ρυθμίσεις δεν έχουν επιβεβαιωθεί πριν από την έξοδο. 	<ul style="list-style-type: none"> - Πριν κλείσετε ένα μενού πατήστε το πλήκτρο OK για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.
5. Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> - Ο δέκτης είναι σε αναμονή. - Το τηλεχειριστήριο δεν σημαδεύει προς τον δέκτη. - Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου είναι επίπεδες. - Οι μπαταρίες τοποθετήθηκαν προς την λάθος κατεύθυνση. - Το τηλεχειριστήριο έχει πέσει και εσωτερικά του μέρη έχουν υποστεί ζημιά. 	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε το κουμπί αναμονής στο τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε αν ο δέκτης λειτουργεί σωστά. - Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τον πίνακα προσώψεως. - Αλλάξτε μπαταρίες. - Ελέγξτε τους πόλους των μπαταριών. - Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο για αγορά νέου τηλεχειριστηρίου.
6. Έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης.		<ul style="list-style-type: none"> - Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι 000000 (έξι μηδενικά). Αν έχετε αλλάξει τον κωδικό πρόσβασης, συμβουλευτείτε αυτό το εγχειρίδιο στην παράγραφο 4.1
7. Οι πληροφορίες για το πρόγραμμα και / ή ο Οδηγός Ηλεκτρονικού Προγράμματος δεν μπορούν να εμφανιστούν.	<ul style="list-style-type: none"> - Το συγκεκριμένο πρόγραμμα δεν μεταδίδει πληροφορίες ή τις μεταδίδει άσχημα. - Η ώρα του δέκτη δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ρυθμίστε την ώρα από το μενού (βλέπε παράγραφο 4.3).
8. Ο δέκτης δεν αλληλεπιδρά στα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου.	<ul style="list-style-type: none"> - Ο δέκτης έχει αποκλειστεί προσωρινά. - Υπάρχει ένα πρόβλημα με το τηλεχειριστήριο. 	<ul style="list-style-type: none"> - Αποσυνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος του δέκτη για τουλάχιστον ένα λεπτό και στην συνέχεια συνδέστε το ξανά.
9. Ο δέκτης απενεργοποιείται από μόνος του.	<ul style="list-style-type: none"> - Η αυτόματη απενεργοποίηση είναι ενεργοποιημένη. 	<ul style="list-style-type: none"> - Λόγω ευρωπαϊκής νομοθεσίας για την χαμηλή κατανάλωση, αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη στο μενού
10. Το αρχείο πολυμέσων δεν παίζει σωστά.	<ul style="list-style-type: none"> - Το αρχείο είναι χαλασμένο. - Ο κωδικοποιητής/αποκωδικοποιητής ήχου/εικόνας δεν υποστηρίζεται. 	<ul style="list-style-type: none"> - Προσπαθήστε να αναπαραγάγετε το αρχείο σε μία εξωτερική συσκευή - Ο κωδικοποιητής/αποκωδικοποιητής ήχου/εικόνας δεν υποστηρίζεται από τον δέκτη.

8 Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τύπος Προϊόντος	FTA DVB-T (ETSI EN 300 744 + AGCOM 216/00/CONS) HD receiver
Εύρος Συχνότητας	174 ÷ 230 MHz (VHF) / 470 ÷ 862 MHz (UHF)
Εύρος Ζώνης	7 (VHF) / 8 (UHF) MHz
Μνήμη Καναλιών	1000
Μπροστινό Πλαίσιο	7-μήματα, 4-ψηφία
Γλώσσα Επιλογών	Ita, Spa, Eng, Cze, Fra, Gre, Hun, Pol, Slo
Μενού Ενδείξεων Οθόνης	•
Teletext (ETSI EN 300 472)	•
Υπότιτλοι (ETSI EN 300 706)	•
Διαχείριση PSI/SI (ETSI EN 300 468)	•
Διαμορφωτής RF	—
Ενσωματωμένο Modem	—
Αναλογία Κάδρου	Αυτόματο / 16:9 / 4:3
Ομοαξονική Έξοδος Ψηφιακού Ήχου (SPDIF)	•
Οπτική Έξοδος Ψηφιακού Ήχου (SPDIF)	—
Ανάλυση	1080i, 720p, 576p
Πρίζα TV SCART	RGB/CVBS video, L+R Audio
Πρίζα VCR SCART	CVBS video, L+R Audio
Έξοδος Στερεοφωνικού Ήχου RCA	-
Έξοδος Βίντεο RCA	-
Σειριακή Θύρα Δεδομένων RS232	-
Αναβάθμιση Λογισμικού Μέσω USB Καλωδίου	•
Λειτουργία Εργοστασιακών Ρυθμίσεων	•
Λίστα Αγαπημένων Καναλιών	1
Χρονόμετρο Γεγονότων	8
Συμβατά Αρχεία Πολυμέσων	BMP, PNG, JPG, MPEG2, MPEG4, AVI, MP3
Έξοδος Κεραίας	5V DC, 50mA max
Τροφοδοσία	AC 220V; 50Hz
Κατανάλωση Ισχύος	8W (σε κατάσταση λειτουργίας), 2W (σε κατάσταση αναμονής)
Διαστάσεις	220x160x38 mm
Συνθήκες Λειτουργίας Θερμοκρασία/Υγρασία	5~40 °C / 10~85% RH
Συνθήκες Αποθήκευσης Θερμοκρασία/Υγρασία	0~+50 °C / 5~90% RH

Ενημέρωση σχετικά με την διάθεση των μπαταριών και/ή των συσσωρευτών

Οι μπαταρίες που περιλαμβάνει η συσκευασία συμμορφώνονται με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/EC που είναι σχετική με τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές καθώς και την απόρριψή τους. Η συγκεκριμένη οδηγία καταργεί την 91/157/EEC.

Το σύμβολο που είναι τυπωμένο στις μπαταρίες και στους συσσωρευτές υπενθυμίζει ότι οι άδειες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από άλλα οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να παραδίδονται είτε σε καταστήματα, είτε σε σημεία συγκέντρωσης απορριμμάτων για την δωρεάν απομάκρυνσή τους. Η παράνομη απόρριψη μπαταριών ή συσσωρευτών συνεπάγεται με επιβολή εθνικών διοικητικών κυρώσεων.

Index

1	Safety regulations	2
2	Product description and connections	3
2.1	Front panel	3
2.2	Back panel and connections	3
2.3	Remote control	4
2.3.1	Remote control buttons and functions	4
3	First time installation	5
4	Receiver settings.....	5
4.1	Password.....	5
4.2	Channels scan.....	5
4.3	Time setting.....	5
4.4	Load factory default.....	5
4.5	Auto power down.....	6
5	USB.....	7
5.1	Playing.....	6
5.2	Recording	6
6	System menu	7
7	Problem solving.....	8
8	Technical specifications	9

1 Safety regulations

We advise you to read the following advice concerning the safety regulations carefully in order to ensure safe use of the appliance.

ELECTRICAL SUPPLY

- The appliance should only be supplied exclusively by a current of 230 Volt AC, 50Hz.
- The appliance must not be repaired in any way by the user.
- In case of breakages or failures please refer to the nearest center for assistance.
- Do not remove the cover. The inside of the appliance could contain higher voltages than that of the supply voltage which could endanger the user. High voltage is also present when the appliance is on standby. The receiver should be disconnected from the electrical supply before performing any intervention. Non-authorized removal will mean that the warranty is no longer valid!

POWER CABLE

- Before installing the appliance make sure that the cable is intact, paying particular attention to its connection to the power supply and to the receiver. If the cable is damaged do not attempt to connect the appliance and refer the problem to an authorised center for assistance.
- When installing the cable make sure that it can not be flattened in any way by items placed above or next to the appliance. Avoid placing the cable in an area where it could accidentally be stepped on, removed from the wall or damaged in any way.
- If the cable is damaged in any way carefully disconnect from the appliance and refer to specialised technicians or the center for assistance to get a replacement.

LIQUIDS

- Keep the appliance far from any liquids. Do not place any objects containing liquids on the appliance, such as vases, humidifiers etc. The appliance must not be installed in areas where it could come into contact with sprays or drops of water or in an environment with a high level of humidity where condensation could occur.
- If the receiver should accidentally come into contact with liquids, disconnect immediately from the wall. DO NOT TOUCH the device until it has been disconnected.

SMALL OBJECTS

- Keep the receiver away from coins or other small objects. Objects which fall into the appliance via the ventilation gaps could cause serious damage.

CLEANING

- Before cleaning, disconnect the device from the power supply.
- To clean the outside of the receiver use a soft and dry or slightly damp cloth. Avoid using products which contain chemicals or solvents.

VENTILATION

- Make sure that the area where the appliance is to be installed has good air circulation so that the heat can be dissipate well in order to avoid overheating.
- In order to allow enough ventilation it is necessary to have a distance of at least 10 cm on either side of the appliance and 15cm above the appliance.
- The vents must be kept clear from any obstructions such as newspapers, table cloths, furniture material, curtains, carpets etc.
- Avoid installing the receiver close to any heat sources (i.e. radiators, stoves etc) or on top of any other appliances which omit heat (video players, DVD etc).

WARNING!!!

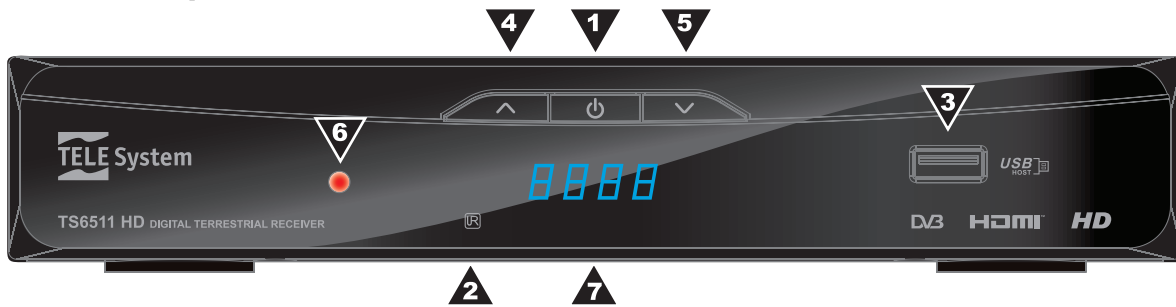
- Keep the appliance out of reach of children.
- The plastic bags used for packaging can be dangerous. To avoid suffocating keep the bags out of reach of children.
- Do not expose the receiver or remote control to direct sunlight.
- The appliance must be placed on a solid and stable base.
- Connect the device to the power supply only after installation is complete.
- Remove the batteries from the remote control if they will not be used for a long period of time. The remote control could be damaged by any eventual battery leakages.
- Dispose of the product correctly so as to avoid damage to the environment and human health as well as to facilitate recycling of the components/materials used in the appliance. If the product is not disposed of properly this could be punishable according to the involved law.



- The manufacturers recommend that the parts are recycled separately and are taken to sites which conform to current regulations.
- Take the product when no longer usable to a collection point which is authorised to handle waste from electrical or electronic appliances that should be kept separate from regular household waste.

2 Product description and connections

2.1 Front panel

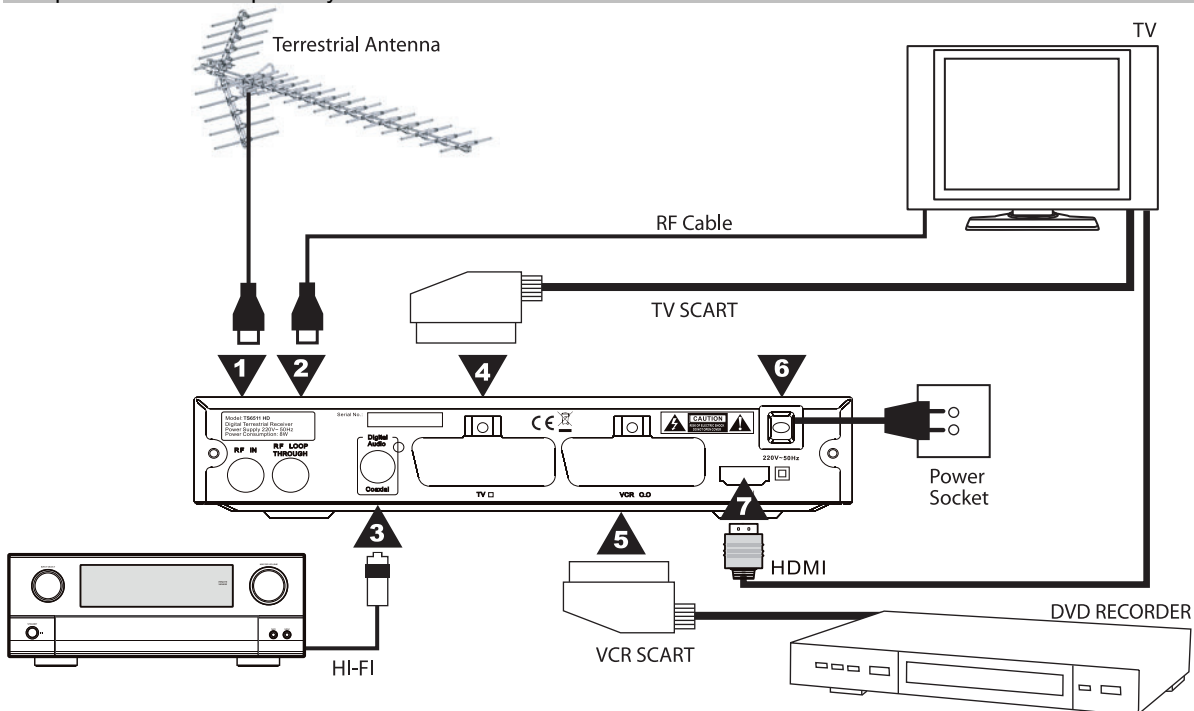


1. **ON/OFF** Switch On/Off key
2. **IR** Infrared sensor for remote control
3. **USB** USB port to play or record multimedial content
4. **CH+** Selection of channel forward
5. **CH-** Selection of channel backward
6. **LED** LED indicating the on/off status of receiver
7. **DISPLAY** Display 7 segments, 4 digits of receiver

2.2 Back panel and connections

CAUTION

- It is good practice to connect the receiver with other appliances (e.g. TV, VCR, HI-FI, etc.) and the antenna before plugging in the mains lead. When the receiver is powered electrical voltage differences may be created when plugging in the jacks, which may generate currents that could damage the appliances.
- The direct TV SCART connection should always be used as a first operating test, since other more complex connection sequences may give malfunctions that are not caused by faults or defects of the actual appliances but by problems of incompatibility.



1. **RF IN** Terrestrial antenna input
2. **RF LOOP THROUGH** Output to distribute the terrestrial TV signal to an external TV set.
3. **S/PDIF OUT** Coaxial digital audio output for home-theatre amplifier
4. **SCART TV** TV SCART connection to connect to the TV set
5. **SCART VCR** Video recorder SCART connection
6. **AC** Supply cable to connect to the electrical network plug AC 230 Volt, 50Hz
7. **HDMI** Digital audio/video output for LCD TV with HDMI input

2.3 Remote control

Get well acquainted with your remote control and you will find it much easier to navigate through the various menu options. The buttons have very easy, user-friendly functions.

CAUTION

Make sure that the remote control batteries are inserted in the right direction. Check their polarity on the back of the battery cover.

Use 2 x AAA type batteries

2.3.1 Remote control buttons and functions

1. **ON/STAND BY** It switch on/off the receiver.
2. **PVR REC** To record into a USB external support the current digital terrestrial free channel
3. **PVR LIST** To access to the folder of recorded files
4. **MUTE** Mute function. It disables the audio output into receiver.
5. **EPG** It displays the electronic guide of programs (EPG)
6. **INFO** It displays information about current channel.
7. **TTX** It displays the teletext function if transmitted.
8. **AUDIO** It allows to choose the preferred audio languages transmitted.
9. **DTV/VCR** It changes from TV and VCR function and vice versa
10. **SUB** It allows to select the language of subtitles transmitted
11. **MENU** To access to the system configuration menu.
12. **EXIT** To quit the current function or menu.
13. **ARROW ▲ / ▼**
 - a. In viewing mode: next/previous channel.
 - b. In menu mode: navigate and modify menu items/options.
14. **ARROW ◀ / ▶**
 - a. In viewing mode: volume up/down.
 - b. In menu mode: navigate and modify menu items/options.
15. **OK**
 - a. In viewing mode: Channel list menu.
 - b. In menu mode: Confirm option/changes.
16. **FAV** It opens the favourite channel list.
17. **TV/RADIO** Swaps between TV and RADIO program receiver mode.
18. **0-9** Numeric keys to change channel.
19. **RECALL** It recalls the previous channel selected.
20. **GOTO** During a playing of multimedial file it allows to select a specific chapter, title or track
21. **REV** Fast backwards playing
22. **FWD** Fast forward playing
23. **PREV** To select previous chapter, title, track, image
24. **NEXT** To select next chapter, title, track, image
25. **PLAY** To play a multimedial file
26. **PAUSE** Freezes the current image of current digital terrestrial free channel or pauses the image during multimedial slide show
27. **STOP** To stop temporarily the playing. Two times to stop the current multimedial playing.
28. **REPEAT** To repeat the current title, chapter, track, image slide show
29. **RED** Teletext function key. It is used also during multimedial playing.
30. **GREEN** It changes the video resolution or function key into teletext. It is used also during multimedial playing.
31. **YELLOW** It changes the aspect ratio or function key into teletext. It is used also during multimedial playing.
32. **BLUE** It open the timer function. It is used also during multimedial playing.



3 First time installation

When all the connections on the receiver are ready and the AC main lead is plugged in, the receiver should start up automatically. If this does not happen, press the **ON/OFF** button on the front panel or on the remote control. A welcome menu will be displayed where you can set the menu and audio languages (point 1), the channels search parameters (points 2 and 3):

1. **OSD Language:** use the arrows keys ◀/▶ to select the preferred language. The menu language will be the chosen language. Press the arrows key ▼/▲ to go to the next item.
2. **Country Setting:** use the arrows keys ◀/▶ to select the preferred language. The menu language will be the chosen language. Press the arrows key ▼/▲ to go to the next item.

CAUTION

A wronged country setting involves that during automatic channel scan may not be detected all the channels availables.

3. **Channel Search:** Select the arrow key ▶ to start the automatic search of channels. To wait till the search has finished. To confirm press the OK key.

CAUTION

The receiver use as default the logical channel numbering (LCN). Therefore, after the scanning, the channels will be positioned in the list with broadcaster order.

If the user needs to disable that function, please enter the system configuration menu with MENU and change the LCN to Off. After LCN deactivation will be necessary to memorize again the channels..

4. **Time setting:** on viewing mode press MENU key and select **Time** submenu (par. 4.3). It is possible to set the corrected time. To save the setting press OK.

4 Receiver settings

The first time installation procedure (chapter 3) will allow the receiver to be used with its basic functions. However the receiver offers many more advanced features and options that are illustrated in the following sections.

4.1 Password

To modify some settings and view certain channels a password (PIN code) has to be entered. The factory password is "000000" (six zeros) but it could be changed by pressing MENU and selecting the submenu **System** and then **Set password**.

CAUTION

Please keep the PIN code in a safe place. If you forget the PIN please use the universal code **650200** to access to the menu **Set password** and to digit a new one.

Some submenus could be blocked by factory setting (manual and automatic search channel submenu for example).

It is possible also to define the age limit into submenu **Parental Control**. The receiver will use the age limit to block with PIN request the channels that signal an upper age level.

4.2 Channel scan

The first time installation procedure perform an automatic channels search and save any channels available at that moment. However later channel searches may become necessary if, for instance, a new channel becomes available or when an existing channel changes frequency. To access this function press MENU on the remote control and select **Channel Search**. One of the three following options could be selected:

1. **Manual full search:** a full scan of all digital terrestrial channels received in the area by your antenna.

CAUTION

When a new automatic scan is run, the existing channel list will be lost.

2. **Manual single search (only for expert users):** into this menu you can perform a single frequency scan. Use the arrows ◀/▶ to select the frequency to scan and press OK to confirm.
3. **Automatic full search:** the receiver is set to perform a full scan by itself. The new channels will be signalled to the user to memorize them.

4.3 Time setting

To access this function into viewing mode press the MENU key on the remote control and open the submenu **Time**. There are two setting available into submenu:

- **Time Offset = Manual:** this the manual setting of time by user. To set the Time Offset on manual. After to use Time Zone submenu to set the corrected time deflection from global time reference of Greenwich Mean Time GMT. The deflection of Italy, Rome, for example is +1 during winter time.
- **Time Offset = Auto::** indicate the Greenwich Mean Time (GMT) time zone. E.g.: Italy has a time zone of +1 hour (GMT+01:00). Press OK button to save the changes.

CAUTION

Some digital terrestrial services transmit information like EPG and time are strictly linked to the precise time setting of the receiver. If the information is not displayed correctly, the problem is not caused by the receiver.

4.4 Load Factory Default

The default settings of the receiver can be restored by a general reset. To do so press MENU on the remote control, select **System** and then **Factory Default**. This option requires the PIN code (see section 4.1).

CAUTION

A reset will loose all personal options and features settings saved in the receiver.

4.5 Auto switch off function

The receiver implement an auto switch off mechanism based on current directives on low power consumption. The receiver will become switched off in stand by status after three hours without any action of user. It is possible in every case to deactivate this function into menu.

5 USB

The USB into receiver front allows to play the multimedial files and to record the current digital terrestrial free TV channel.

To insert an USB memory inside the receiver. After the first initialisation will be created a folder named **PVRRECORD**. It will be the folder used by receiver to record content.

CAUTION

- The receiver is compliance with USB devices formatted with FAT file system (es. FAT32).
- For a corrected working some hard disk needs to have an external power supply
- It is not assured the compatibility with every USB device on market because the large numbers of vendors

5.1 Playing

The multimedial file formats to play are:

- images JPG, BMP, PNG
- music MP3
- video MPEG2, MPEG4, AVI

To play a video / music / image multimedial file enter inside menu USB – Photos / Music / Film. To navigate beetwen the folders of USB memory using the arrows keys, OK and EXIT. To choose the desired file and press OK to start playing.

Into playing of images to use the **PREV** and **NEXT** keys to go to the next/previous image.

Press **PLAY** to start the slide show. Press **STOP** to exit. Press **REPEAT** to repeat the slide show. Press **PAUSE** to stop the playing

Press the **RED** key to zoom the image, the two keys **GREEN** and **YELLOW** to turn around the current image.

During the film playing to use the **GOTO** key to pass to a next/previous chapter, title. The same function could be used during a music playing to pass to a next/previous track.

The recorded files inside **PVRRECORD**, are reachable directly by **PVR LIST** on remote unit control.

CAUTION

- During playing do not disconnect the USB device from receiver front panel, it could be damaged seriously
- It is not assured the complete compatibility with every multimedial format because the large numbers of audio/video codec availables

5.2 Recording

Before to start to record, please to connect the external USB memory and wait to initialize the device.

The dimension of recorded files depends on resolution of broadcasted digital terrestrial transmission.

CAUTION

Durante la registrazione, non scollegare la memoria dall'alloggiamento USB: rischio di danneggiamento del dispositivo!

Istantaneous recording

To tune to the desired digital terrestrial free channel and press the **PVR REC** key into remote unit.

To stop recording press **STOP**.

To access the files press **PVR LIST**.

To record using the timer

To press the **BLU** key to program a timer with **ADD** item. To select record as mode item.

To modify recorded files

To access to the menu **USB - PVR** you can rename or cancel the recorded files.

It is possible also to preview the file,

6 The Menus

The main menu has 7 sub-menus:

- **Program:** useful during installation. It allows to change the perform the management of channel list, to deactivate the LCN function, to access to the electronic guide of program EPG.
- **Picture:** it allows to change the video resolution, to change the aspect ratio, the TV format.
- **Channel Search:** it allows to select the search mode. You can choose beetwen a full channel scan or a single channel scan, or let the receiver communicate when some new channels are detected. It sets the voltage on antenna output.

CAUTION

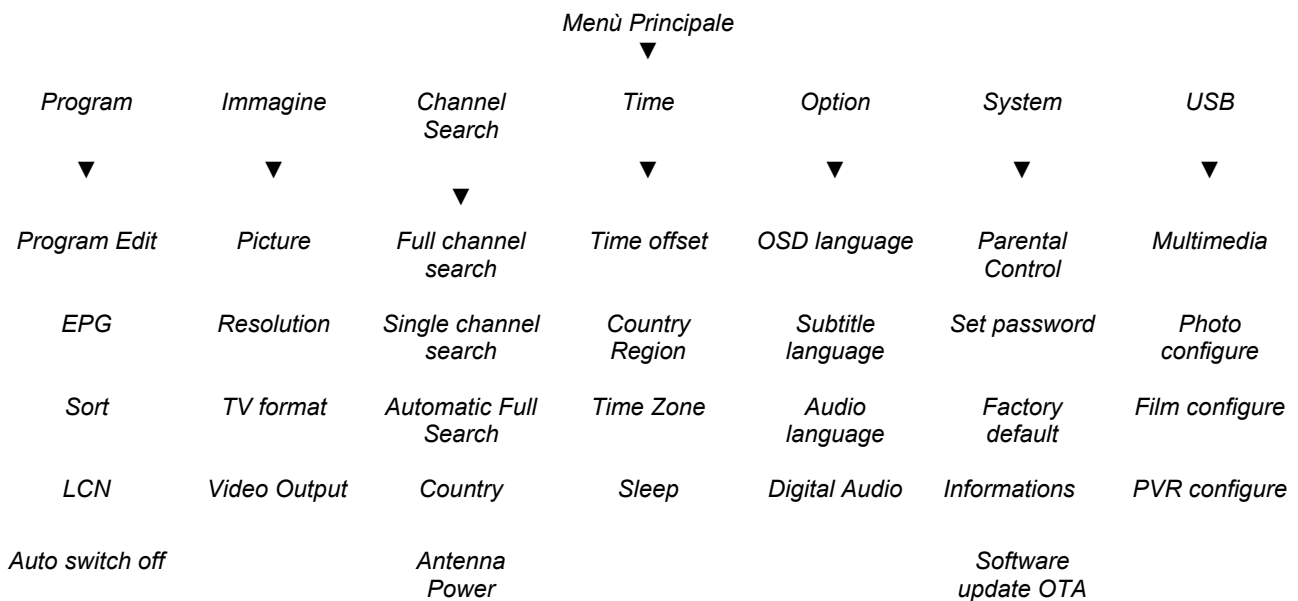
If you use a roof antenna or an active antenna do not set the 5V output voltage. It could damage the antenna.

- **Time:** it change the time displayed by receiver. You can choose beetwen two operative mode: manual and automatic. Please refer to the paragraph 4.3 for details.
- **Option:** the option menu allows to select the audio languages and to set the operation mode of digital audio output.
- **System:** inside this menu there are system parameters of receiver.
- **USB:** inside this menu you can play multimedial file or seeing the recording of digital terrestrial free channels

CAUTION

The menus are simple and easy to navigate. Use the arrows, OK and number buttons and always follow the instructions given in the bottom toolbar.

Here a typical flow chart of the menu:



7 Problem solver

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
1. The receiver does not start (no LED lights up on the front panel)	<ul style="list-style-type: none"> -The mains lead is not plugged in. - The switch On/Off is Off - The mains lead is plugged in but the receiver still does not work. 	<ul style="list-style-type: none"> -Make sure the mains lead is properly plugged in. - Check the switch is on position On - Unplug the mains lead and after check if it is damaged (only after unplug the cable, risk of electric shock).
2. No Video or Audio signal	<ul style="list-style-type: none"> -No signal or a poor signal of antenna. -Your area is not covered by a digital terrestrial signal. -Your antenna is not compatible with the digital terrestrial signal. -The audio/video connections are disconnected or damaged -The TV is not set to the receiver signal input -The antenna signal is scrambled 	<ul style="list-style-type: none"> -Check the connections, the antenna installation and the signal quality. -Make sure the TV and receiver volumes are not set to zero. - Make sure the corrected signal source is selected on the TV, in case of doubt please consult the TV user manual. -The receiver cannot receive scrambled channels
3. The channel scan gives no results	<ul style="list-style-type: none"> - No antenna signal. -The channels use non-standard frequencies. -You have an active antenna. 	<ul style="list-style-type: none"> -Check for a signal using the receiver menu. -Perform a single frequency scan for channels. -Check the "Antenna Power" parameter (chapt. 3).
4. The settings are not saved.	<ul style="list-style-type: none"> - Setting changes are not confirmed before quitting. 	<ul style="list-style-type: none"> -Before quitting a menu press the OK button to save the changes.
5. The remote control does not work.	<ul style="list-style-type: none"> - The receiver is in Stand-by. -The remote control is not being directed towards the receiver. -The remote control batteries are flat. -The batteries have been inserted in the wrong direction. -The remote control has been dropped and its internal components have been damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> -Press the stand-by button on the remote unit to check the receiver is working properly. -Make sure nothing is obstructing the front panel. -Change batteries. -Check the battery polarities. -Contact the local dealer and buy a new remote control.
6. You have forgotten the Password.		<ul style="list-style-type: none"> -The default password is 000000 (six zeros). If you have changed password consult this manual at section 4.1.
7. The program information and/or EPG cannot be viewed	<ul style="list-style-type: none"> -The specific program does not transmit information or transmits it badly. -The receiver time has not been set correctly 	<ul style="list-style-type: none"> - Set the time from the menu (see section 4.3).
8. The receiver does not interact with the remote control buttons.	<ul style="list-style-type: none"> -The receiver is temporarily blocked. -There is a problem with the remote control. 	<ul style="list-style-type: none"> -Unplug the mains lead of the receiver for at least one minute and then plug it back in.
9. The receiver become switched off by itself	<ul style="list-style-type: none"> -Auto switch off activated. 	<ul style="list-style-type: none"> -Because european directive on low consumption this function is activated by default into menu.
10. The multimedial file is not correctly played	<ul style="list-style-type: none"> -The file is defected -The codec audio/video is not supported 	<ul style="list-style-type: none"> -Try to play the file on a third external device -The audio/video codec is not supported by receiver

8 Technical specifications

Product type	FTA DVB-T (ETSI EN 300 744 + AGCOM 216/00/CONS) HD receiver
Input frequency range	174 ÷ 230 MHz (VHF) / 470 ÷ 862 MHz (UHF)
Bandwidth	7 (VHF) / 8 (UHF) MHz
Channel memory dept	1000
Front panel Display	7-segments, 4-digits
Menu language	Ita, Spa, Eng, Cze, Fra, Gre, Hun, Pol, Slo
OSD menu	•
Teletext (ETSI EN 300 472)	•
Subtitle (ETSI EN 300 706)	•
PSI/SI management (ETSI EN 300 468)	•
RF Modulator	—
Embedded Modem	—
Video format rate	Auto / 16:9 / 4:3
Coaxial Digital Audio Output (SPDIF)	•
Optical Digital Audio Output (SPDIF)	—
Resolution	1080i, 720p, 576p
TV SCART socket	RGB/CVBS video, L+R Audio
VCR SCART socket	CVBS video, L+R Audio
Stereo Audio Output RCA	-
Video Output RCA	-
RS232 serial data port	-
Software update via USB	•
Factory Reset Function	•
Favourite channel list	1
Event timer	8
Multimedial format file playing	BMP, PNG, JPG, MPEG2, MPEG4, AVI, MP3
Power Antenna Output	5V DC, 50mA max
Power supply	AC 220V; 50Hz
Power consumption	8W (operating mode), 2W (stand by mode)
Dimensions	220x160x38 mm
Operating temperature/humidity	5~40 °C / 10~85% RH
Storage temperature/humidity	0~+50 °C / 5~90% RH

Informative about the disposing of batteries and/or accumulators

The included batteries into the packaging comply with the European directive 2006/66/EC concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. This directive repeals the 91/157/EEC one.

The symbol printed on batteries and accumulators reminds that the empty batteries must be disposed of separately from domestic garbage and they must be taken to the shops or waste collection points for the free picking up. The illegal disposal of batteries and accumulators entails the enforcing national administrative sanctions

Codice Prodotto 21005160

**Ricevitore HD DTT Zapper
TELE System TS6511 HD**

**Dichiarazione di conformità
CE**

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/CE (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/CE (LVD - Low Voltage Directive) e 2009/125/CE (EUP - Energy-Using Product), rispettando le seguenti normative tecniche:

- Electromagnetics Compatibility EMC:
 - EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006
 - EN 55020: 2007
 - EN 61000-3-2: 2006
 - EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001 + A2:2005
- Low voltage directive LVD:
 - EN 60065: 2002 + A1:2006+A11:2008

Bressanvido, il 14/12/2009
Flavio de Poli
General management.

Product code 21005160

**Receiver HD DTT Zapper
TELE System TS6511 HD**

Declaration of conformity CE

Tele System Electronic states that this product meets the basic European requirements of 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) and 2009/125/EC (EUP - Energy-Using Product), following the technical standards:

Κωδικός Προϊόντος 21005160

**Δέκτης HD DTT Zapper TELE
System TS6511 HD**

Δήλωση Συμμόρφωσης CE

Η Tele System Electronic δηλώνει ότι το προϊόν πληροί τις βασικές Ευρωπαϊκές απαιτήσεις του 2004/108/EC (EMC - Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα) και 2006/95/EC (LVD - Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και του 2009/125/EC (EUP - Energy-Using Product), ακολουθώντας τα τεχνικά πρότυπα:



ITALY

TELE System Electronic
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem.it

Customer Care: 199 214 444 (only Italy)

 **TELE System**

Rev00 del 22/12/2009